Pokémon Saphir Alpha



Poké Multi-Navi





Informations importantes

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser ce logiciel. Si ce dernier est destiné à des enfants, le mode d'emploi doit leur être lu et expliqué par un adulte.

Avant d'utiliser ce logiciel, sélectionnez A depuis le menu HOME pour lire les Informations sur la santé et la sécurité. Vous y trouverez des informations importantes vous permettant de profiter pleinement de ce logiciel.

Veuillez aussi lire attentivement les instructions dans le mode d'emploi de la console, y compris la section sur les informations sur la santé et la sécurité, avant d'utiliser ce logiciel.

Veuillez noter que, sauf mention contraire, le terme « Nintendo 3DS » désigne toutes les consoles de la famille Nintendo 3DS, c'est-à-dire les consoles Nintendo 3DS, Nintendo 3DS XL et Nintendo 2DS.

Informations importantes Votre console Nintendo 3DS et ce logiciel ne sont pas conçus pour fonctionner avec des appareils non autorisés ou des accessoires non agréés. L'utilisation de tels produits peut être illégale et annule toute garantie. Elle contrevient également à vos obligations selon le contrat d'utilisation. De plus, une telle

utilisation pourrait vous blesser ou causer des blessures à d'autres; elle pourrait aussi occasionner un mauvais rendement de votre console Nintendo 3DS (et services connexes) et/ou l'endommager. Nintendo et ses fabricants ou distributeurs autorisés ne peuvent être tenus responsables des dommages ou des pertes qui pourraient être causés suite à l'utilisation d'un appareil non autorisé ou d'un accessoire non agréé. À moins d'autorisation spéciale, le copiage de tout logiciel Nintendo est illégal et strictement interdit par les lois domestiques et internationales régissant la propriété intellectuelle. Les copies de « sauvegarde » ou d'« archivage » ne sont pas autorisées.

Nintendo respecte la propriété intellectuelle d'autrui et demande à ses fournisseurs de contenu Nintendo 3DS de faire de même. Conformément au Digital Millennium Copyright Act aux États-Unis, à la Directive européenne sur le commerce électronique dans l'Union européenne, ainsi qu'à d'autres lois applicables, Nintendo of America Inc. se réserve le droit d'enlever, dans les circonstances jugées appropriées et à sa discrétion, tout logiciel Nintendo 3DS qui semble enfreindre la propriété intellectuelle d'autrui. Si vous croyez que votre travail a été copié d'une manière qui constitue une infraction aux droits d'auteur. veuillez visiter www.nintendo.com/ippolicy afin de consulter la politique complète et comprendre vos droits.

© 2014 Pokémon.

© 1995-2014 Nintendo / Creatures Inc. / GAME FREAK inc.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

This product uses the LC Font by Sharp Corporation. LCFONT, LC Font and the LC logo mark are trademarks of Sharp Corporation.

"QR Code reader" includes software deliverables of Information System Products Co., Ltd. and Institute of Super Compression Technologies, Inc.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

CTR-P-ECLA-00

Avant de commencer

Voici Pokémon[™] Saphir Alpha. La principale différence avec Pokémon[™] Rubis Oméga porte sur les espèces de Pokémon rencontrées et leur fréquence d'apparition. L'histoire diffère aussi légèrement. Cependant, vous pouvez communiquer, vous battre et échanger des Pokémon entre Pokémon Rubis Oméga et Pokémon Saphir Alpha.

- Certains éléments du jeu sont liés à l'heure définie dans les paramètres de votre console Nintendo 3DS. Si vous changez de console, de carte SD ou que vous modifiez l'heure ou la date de votre console, vous pourriez perdre temporairement accès à ces éléments.
- Si vous changez de console Nintendo 3DS ou de carte SD, les données liées aux personnes de vos catégories Amis et Copains dans le PSS (système de recherche de joueurs) (p. 15) s'en trouveront modifiées.
- Il est impossible de transférer certains Pokémon et objets entre ce jeu et Pokémon X ou Pokémon Y.

2

Partage d'informations

Le contenu créé par les utilisateurs peut désigner des messages, des Mii, des images, des photos, des fichiers vidéo ou audio, etc.

Partage d'informations

La possibilité d'échanger du contenu créé par les utilisateurs dépend du logiciel.

 Nintendo n'est pas responsable des problèmes résultants de l'utilisation d'Internet (par exemple, l'envoi de contenu par Internet, ou l'envoi ou la réception de contenu avec d'autres utilisateurs). Voici les options disponibles :

PSS

4

Combattez et effectuez des échanges avec les autres joueurs (p. 15).

La Poké Récré

Jouez avec les Pokémon (p. 18).

Le coin combats

Combattez des Dresseurs du monde entier (p. 24).

Les échanges miracles

Échangez un de vos Pokémon contre celui d'un autre Dresseur quelque part dans le monde (p. 25).

Le chat vocal (bavardage)

Discutez avec vos amis pendant les échanges et les combats (p. 26).

Les O-Auras

Dépensez votre énergie pour déployer une force mystérieuse sur vous ou sur les autres Dresseurs (p. 27).

L'Holokit

Recevez des notifications (p. 28).

La GTS

Cherchez ou proposez des Pokémon à échanger (p. 29).

La Synchro-Jeu

Connectez-vous au Pokémon Global Link (p. 30).

Les Super Bases Secrètes

Échangez des informations à propos des Super Bases Secrètes (aussi appelées Bases Secrètes) (p. 31).

Autres

Créez-vous un profil et envoyez des messages aux autres Dresseurs sur le PSS (p. 33).

Pour être en mesure de vous connecter à Internet, vous devez d'abord configurer les paramètres Internet de votre console. Veuillez vous référer au mode d'emploi de la console pour obtenir davantage d'informations sur la manière de configurer une connexion Internet.

 Vos données enregistrées sur la Global Trade Station (GTS) et vos Vidéos de Combat peuvent être effacées sans préavis.

Ce logiciel est compatible avec Nintendo Network



Nintendo Network est le nom du réseau de Nintendo qui permet aux utilisateurs de profiter de jeux et de contenu via Internet.

Protection de la vie privée

 Afin de protéger votre vie privée, ne révélez aucune information personnelle lorsque vous communiquez avec d'autres joueurs, par exemple votre nom de famille, votre numéro de téléphone, votre date de naissance, votre âge, le nom de votre école, votre adresse courriel et l'adresse de votre domicile.

 Le système des codes ami a été conçu pour permettre aux joueurs qui se connaissent de jouer ensemble à distance en toute sécurité. Si vous rendez public votre code ami en l'écrivant sur un forum Internet ou si vous le donnez à des inconnus, vous risquez de partager des informations et/ou des messages offensants avec eux. Nous vous recommandons donc de ne pas donner votre code ami à une personne que vous ne connaissez pas.

Précautions concernant le partage d'informations

Ce logiciel vous permet de partager des informations avec d'autres joueurs, comme votre nom de Dresseur, le nom de vos Pokémon, de courts messages, ou encore les images et les vidéos que vous aurez créées. Cette fonction utilise la communication sans fil et les services en ligne. Veuillez prendre note des points suivants :

 Lorsque vous partagez des contenus avec d'autres utilisateurs (comme par exemple votre nom de Dresseur), ne téléchargez, n'échangez et n'envoyez aucun contenu qui serait illégal ou insultant, ou susceptible d'enfreindre les droits d'un tiers.

 N'incluez aucune information personnelle, et assurez-vous d'obtenir les droits et autorisations nécessaires des tiers concernés.

Avis aux parents et tuteurs

Cette section est adressée aux parents ou responsables de l'enfant. Vous pouvez restreindre l'utilisation des fonctionnalités suivantes via le contrôle parental.

- L'accès à ce jeu (et à d'autres jeux) peut également être restreint en réglant le paramètre Classification par âge dans la fonction de contrôle parental.
- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de la console.
- Navigateur Internet
 Vous pouvez restreindre
 l'utilisation du navigateur Internet.
- Échange de fichiers audio/vidéo, images, messages
 Vous pouvez restreindre l'envoi de données comme les images ou les photos du profil (p. 33), et désactiver la fonction de chat vocal (p. 26).
- Interactions en ligne
 Vous pouvez restreindre
 l'utilisation d'Internet pour
 communiquer sur le PSS (p. 17).
- StreetPass

Vous pouvez restreindre l'utilisation de StreetPass™ pour le Navi-Show et les Super Bases Secrètes (p. 31).

 Ajout d'amis
 Vous pouvez restreindre l'ajout d'autres joueurs à la liste d'amis de la console Nintendo 3DS via le PSS (p. 15).



L'écran titre apparaîtra dès que vous aurez choisi la langue que vous souhaitez utiliser. Celle-ci, ainsi que le genre et le nom de votre Dresseur, ne pourra pas être changée ultérieurement, à moins d'effacer votre sauvegarde et de relancer le jeu.



Appuyez sur **START** à l'écran titre pour afficher le menu principal. Si vous disposez d'une sauvegarde, celle-ci s'affichera ici. Il vous suffit de la sélectionner pour continuer votre aventure.



Comment jouer

Commandes générales

Déplacer le curseur	©/₽
Confirmer	\bigcirc
Faire défiler le texte	
Annuler	B

6

Commandes du personnage

Marcher	¢
Courir	<mark>ት+</mark> ®
Marcher furtivement	Pousser © légèrement
Examiner un objet	\bigcirc
Parler à quelqu'un	\bigcirc

Les vélos

Se déplacer	¢
Sauter (Vélo Cross uniquement)	⇔+® (Uniquement sur les côtés ou en arrière)
Faire une roue arrière (Vélo Cross uniquement)	⑧ (Utilisez
Bunny hop (Vélo Cross uniquement)	Maintenir ⑧ (Utilisez 公 pour vous déplacer)

 Pour monter sur votre vélo, sélectionnez-le dans la Poche Objets rares de votre Sac. Vous pouvez en descendre de la même manière.

Autres commandes

Ouvrir et fermer le menu du jeu	\otimes
Retourner à l'écran précédent	Appuyer sur ® ou toucher 🞑
Ouvrir le Menu Express	\bigotimes
Sélectionner un objet du Menu Express	©/₽

Si vous n'avez assigné qu'un seul objet au Menu Express, celui-ci sera automatiquement sélectionné.





Vous pouvez sauvegarder votre progression en sélectionnant Sauvegarder dans le menu du jeu (p. 9).

Vous ne pouvez avoir qu'une seule sauvegarde à la fois.

Les données additionnelles des jeux Pokémon Rubis Oméga et Pokémon Saphir Alpha (comme les Vidéos de Combat ou les notifications SpotPass™ de l'Holokit) seront sauvegardées au même endroit sur votre carte SD, sous le nom « Pokémon RΩ/Sα ».

Effacer la partie

Si vous désirez recommencer l'aventure depuis le début, vous devrez tout d'abord effacer votre sauvegarde. Pour ce faire, appuyez simultanément sur ⇔, ® et ⊗ à l'écran titre.

Une fois effacée, votre sauvegarde ne pourra plus être récupérée. Tous vos Pokémon, objets et paramètres seront perdus. Assurez-vous d'avoir pensé à toutes les conséquences avant d'effacer votre partie. À propos de la version téléchargeable:

Vous pouvez copier ou déplacer vos données sur une autre carte SD, mais vous ne pouvez pas l'utiliser comme sauvegarde de secours.

Si la sauvegarde échoue



Vous ne pourrez pas retourner à l'écran titre si vos données sont corrompues ou si la sauvegarde a échoué. Si l'écran ci-dessus est affiché, appuyez simultanément sur ⇔, ® et ⊗. Laissez-vous ensuite guider par les instructions qui s'affichent à l'écran.

Certaines actions de l'utilisateur peuvent entraîner une perte de données définitive, par exemple éteindre et rallumer la console de façon répétée, ou retirer une carte de jeu ou une carte SD pendant la sauvegarde de données. Une mauvaise connexion causée par de la saleté ou de la poussière dans les ports de la console peut également entraîner une perte de données définitive.



Objectifs du jeu



Ce monde est habité par des créatures mystérieuses appelées Pokémon. Des centaines d'espèces existent, toutes de forme et d'apparence différentes, et occupant des habitats variés. Nous, humains, vivons avec eux au quotidien, mais ils recèlent encore bien des mystères. De nombreux chercheurs tentent de découvrir tous leurs secrets. C'est le cas du Professeur Seko, qui a installé son laboratoire à Bourg-en-Vol.

En route pour l'aventure

C'est au cours d'une belle journée ensoleillée que vous emménagez à Bourg-en-Vol, la petite ville où le Professeur Seko a choisi d'installer son laboratoire. Alors que vous partez à sa rencontre, celui-ci se fait attaquer par un Pokémon sauvage. Le Professeur vous supplie alors d'utiliser l'un des siens pour le sauver. Pour vous récompenser, il vous autorise à le garder. Cet événement marque le début d'une grande aventure en compagnie des Pokémon!

Un voyage à travers Hoenn



Accompagné de vos Pokémon, vous parcourez Hoenn, une région montagneuse et maritime bénéficiant d'une nature riche et abondante. Ensemble, vous ferez des rencontres enrichissantes et des découvertes en tout genre. Grandir et apprendre, voilà le véritable but de votre aventure!

Rencontrez une myriade de Pokémon

L'un de vos objectifs est d'enregistrer un maximum de Pokémon différents dans votre Pokédex. Essayez de tous les voir, ou mieux, de tous les attraper!

Devenez un Dresseur de légende

Un Dresseur travaille constamment au perfectionnement de son art. En affrontant des Pokémon sauvages et d'autres Dresseurs, vos Pokémon gagneront de l'expérience et deviendront plus forts. Pendant votre voyage à travers Hoenn, vous devrez également vous mesurer aux Arènes Pokémon, où vous attendent les Champions. Battez-les pour prouver au monde que vous aussi appartenez

à l'élite des Dresseurs!



9



Appuyez sur \otimes hors d'un combat pour afficher l'écran suivant.

 Certaines options s'ajouteront au fur et à mesure de votre progression.



Pokémon

Affiche les détails de vos Pokémon, permet de changer leur ordre ou de leur faire tenir des objets. Les capacités utilisables sur le terrain (comme Coupe) peuvent également être utilisées ici.

2 Pokédex

Affiche les données concernant les Pokémon que vous avez vus ou attrapés. Vous pouvez le consulter pour, entre autres, savoir où les trouver, écouter leur cri, ou voir comment ils se déplacent.

3 Sac



Permet de consulter et d'utiliser les objets de votre Sac. Vous pouvez changer l'ordre dans lequel les différentes Poches sont affichées en faisant glisser leur icône avec le stylet. Vous pouvez également changer l'ordre des objets à l'intérieur d'une Poche en touchant image en bas de l'écran.

4 Infos Dresseur

Affiche différents détails sur votre progression ainsi que les Badges d'Arène obtenus. Vous pouvez zoomer sur votre personnage et le faire tourner avec ©.

6 Sauvegarder

Permet de sauvegarder votre progression (p. 7).

6 Options



Permet de changer différents paramètres de jeu. Sélectionnez OK après avoir configuré les options.





Touchez les icônes situées sur l'écran tactile pour naviguer entre la Navi-Map (p. 13), le Navi-Dex (p. 14), le Navi-Fun (p. 15) et le Navi-Show (p. 12). Ces options deviendront disponibles au fil de votre progression dans l'aventure.



10

Comprendre les écrans de combat

Quand un combat commence, le Pokémon en tête de votre équipe (en haut à gauche dans le menu Pokémon) apparaît en premier. Si vous remportez le combat ou capturez le Pokémon adverse, tous les Pokémon de votre équipe ayant participé et qui ne sont pas K.O. se partagent les points d'expérience obtenus. En revanche, si tous vos Pokémon sont mis K.O., vous perdez le combat, de l'argent, et êtes renvoyé au dernier Centre Pokémon visité, ou chez vous.



1 Nom, sexe et niveau du Pokémon adverse

Les Pokémon déjà capturés sont indiqués par ©.

2 PV du Pokémon adverse

Quand les PV (Points de Vie) tombent à zéro, le Pokémon est K.O. et ne peut plus combattre.

3 Nombre de Pokémon adverses

4 Nombre de Pokémon alliés

G PV de votre Pokémon

Ontervision Nom, sexe et niveau de votre Pokémon

7 Jauge de points d'expérience

Une fois la jauge remplie, le Pokémon monte d'un niveau.



B ATTAQUE !

Permet d'utiliser les capacités des Pokémon. Le nombre d'utilisations possibles est exprimé en PP (Points de Pouvoir).

Lorsqu'ils tombent à zéro pour une capacité, celle-ci devient inutilisable jusqu'à ce qu'ils soient restaurés.

9 SAC

Permet d'utiliser certains objets de votre Sac.

🚺 FUITE

Permet de fuir le combat. Cette action peut échouer contre un Pokémon sauvage, et n'est pas utilisable dans un combat de Dresseurs.

POKÉMON

Permet de consulter des informations sur les Pokémon de votre équipe et de les envoyer au combat.



Services et magasins

La région de Hoenn regorge de bâtiments vous offrant différents services. Vous trouverez aussi des maisons et autres habitations. Pensez à prendre le temps de discuter avec les locaux, vous pourriez bien glaner des informations intéressantes!

Centres Pokémon



Les Centres Pokémon permettent de soigner vos Pokémon, d'accéder à un PC, et servent à bien d'autres choses encore!

Boutiques Pokémon



Ces magasins vendent des objets qui vous seront utiles durant votre aventure.

Le Poké Multi-Navi

Le Poké Multi-Navi est un outil qui vous sera très utile au cours de votre aventure. Il vous donne accès à quatre types d'applications: la Navi-Map (p. 13), le Navi-Dex (p. 14), le Navi-Fun (p. 15) et le Navi-Show. Pour y accéder, il suffit de toucher les icônes correspondantes sur l'écran tactile.

 Ces options deviendront disponibles au fil de votre progression dans l'aventure.



Le Navi-Show

Visionnez les actualités sur les événements qui se déroulent à Hoenn. Grâce aux options de communication, vous pourrez également obtenir des informations sur les aventures des autres Dresseurs.





13

La Navi-Map affiche différents types d'informations. Vous pouvez également l'utiliser pour sélectionner votre destination avec la capacité Vol.



Carte

Déplacez le curseur sur les différents lieux pour lire leur description et découvrir quels services s'y trouvent.

2 Biotopes

Permet de voir quels Pokémon se trouvent dans un lieu sélectionné.

3 Registre

Affiche des informations sur les Dresseurs d'un lieu sélectionné.

4 Bases

Affiche la liste des Bases Secrètes situées dans un lieu sélectionné.

6 Baies

Affiche des informations sur les Baies que vous avez plantées dans un lieu sélectionné.



Le Navi-Dex

Le Navi-Dex vous donne des informations sur les Pokémon que vous êtes susceptible de rencontrer à l'endroit où vous vous trouvez. Une icône apparaît en haut du Navi-Dex lorsque vous avez réussi à tous les capturer.



Une fois un Pokémon capturé, son icône apparaît. Si vous n'avez fait que croiser un Pokémon sans le capturer, seule sa silhouette sera affichée.

Le Mode Recherche



Une icône apparaît sur le Navi-Dex lorsque des Pokémon se trouvent à proximité. Touchez-la pour affiner la recherche.



15

Disponible dans le Navi-Fun, le PSS, ou Player Search System (système de recherche de joueurs), permet de trouver d'autres personnes en train de jouer à Pokémon Rubis Oméga, Pokémon Saphir Alpha, Pokémon X ou Pokémon Y. Ce système utilise la communication sans fil locale pour trouver les joueurs à proximité, et la connexion Internet pour ceux plus éloignés.

Le PSS est affiché pendant la partie sur l'écran tactile de votre console.

Touchez l'icône d'un joueur sur l'écran du PSS pour afficher un menu vous permettant d'interagir avec cette personne.



Amis

Les personnes enregistrées dans la liste d'amis de votre console Nintendo 3DS apparaissent dans cette catégorie. Vous pouvez également y enregistrer les copains que vous aurez appris à mieux connaître au fil des combats et des échanges. Notez que l'enregistrement de personnes dans la catégorie Amis peut être interdit par le contrôle parental (p. 5). Sélectionnez l'icône d'un ami pour afficher son code ami.

Copains

Les personnes qui ne sont pas enregistrées dans la liste d'amis de votre console Nintendo 3DS, mais avec qui vous avez déjà échangé ou combattu au moins une fois, apparaissent ici.

8 Passants

Tous les joueurs n'appartenant pas à l'une des catégories ci-dessus sont affichés ici.

Le PSS peut détecter jusqu'à 100 joueurs simultanément. Touchez l'icône d'un joueur et faites glisser le stylet vers la gauche ou la droite pour afficher ceux qui n'apparaissent pas à l'écran.

4 Changer de mode de communication

Vous pouvez alterner rapidement entre les deux modes de communication. Lorsque vous utilisez la communication sans fil locale, l'icône i est affichée. Lorsque vous utilisez la connexion Internet, l'icône est affichée.

6 Menu du PSS (p. 16)

6 Icônes d'état

Ces icônes apparaissent lorsqu'un

joueur est en train de combattre ou de procéder à un échange, ou encore lorsqu'il est à la recherche d'un partenaire de jeu.

- 🈻 Combat
- 🤨 Échange
- Chat vocal (bavardage)
- 💛 Salutation
- 🌢 Anniversaire
- 👳 Occupé*
- *L'icône Occupé apparaît lorsqu'un joueur est en train d'utiliser le coin combats, la GTS ou l'échange miracle.

Sac et autres icônes

Ces icônes permettent d'ouvrir directement les écrans accessibles depuis le menu du jeu (p. 9).


16

Touchez (a) sur l'écran du PSS pour ouvrir le menu.



1 Retourner à l'écran du PSS

2 Passer à l'écran suivant

B Icônes

Combat (p. 22) Échange (p. 23) Coin combats (p. 24) Échange miracle (p. 25) Salutation (p. 33) Holokit (p. 28) GTS (p. 29) Synchro-Jeu (p. 30) O-Aura (p. 27) Favoris (p. 33) Profil (p. 33) Réglages PSS (p. 17) Requêtes de connexion acceptées



Choisissez de jouer avec des amis, copains ou passants. Pour interdire la communication avec l'une ou l'autre de ces catégories, il vous suffit de décocher la case correspondante.

 Vous ne pouvez pas interdire la communication avec un ou plusieurs joueurs en particulier.

```
Fermer la connexion au PSS
```

Permet de désactiver toutes les fonctions de communication du PSS, et par conséquent l'échange des données relatives aux Super Bases Secrètes, au Navi-Show et aux Mirages.

```
Chat vocal (bavardage)
```

Permet d'activer ou de désactiver le chat vocal (bavardage) (p. 26).

18

Vous pouvez jouer à la Poké Récré via l'application Navi-Fun. Grâce à ce système, vous vous sentirez encore plus proche de vos Pokémon favoris! Choisissez l'un des Pokémon de votre équipe pour jouer avec lui à n'importe quel moment!

Touchez votre Pokémon sur l'écran tactile pendant la Poké Récré, et l'écran suivant s'affichera.



Jouer



Voici l'écran vous permettant de jouer avec le Pokémon que vous avez choisi. Pour le caresser, faites glisser votre stylet sur l'écran tactile.

Pofiteroles

Donnez des Pofiteroles à vos Pokémon affamés! Choisissez-en une et faites-la glisser avec votre stylet jusqu'à ce qu'elle soit à la portée de votre Pokémon... et voyez le résultat!

2 Mini-jeux

Jouez à des mini-jeux avec votre Pokémon. Selon le résultat, vous recevrez différents types de Pofiteroles en récompense.

Faire des grimaces



- Quand apparaît sur l'écran tactile, votre Pokémon est en train de vous regarder!
- 2 Lorsque set affiché, faites des grimaces pour lancer le jeu des grimaces.



Oes instructions apparaissent au sommet de l'écran tactile et sous forme d'icônes près de votre Pokémon, symbolisant la grimace qu'il désire voir. Mettez-vous bien en face de votre console, puis faites la grimace que votre Pokémon demande! Si vous réussissez, il sera content! Le jeu des grimaces utilise l'appareil photo numérique intérieur de la console Nintendo 3DS. Veuillez suivre les recommandations suivantes pour permettre à la caméra de détecter vos grimaces:

- · Jouez dans un endroit suffisamment éclairé.
- Maintenez votre console Nintendo 3DS à environ 30 cm de votre visage.
- Maintenez votre console à l'horizontale lorsque vous penchez la tête sur le côté.
- Ramenez vos cheveux en arrière et faites en sorte que vos sourcils soient visibles.
- · Si nécessaire, retirez vos lunettes pour améliorer la reconnaissance faciale.

Décor

Vous pouvez changer le fond d'écran et les décorations de la Poké Récré.

Changer

Vous permet de sélectionner un autre Pokémon avec qui jouer à la Poké Récré.



Vous pouvez utiliser le SPV (Système de Perfectionnement Virtuel) via l'application Navi-Fun. Le SPV est un espace virtuel comportant deux types d'entraînement: la Préparation, pendant laquelle votre Pokémon s'entraîne sur un Sac de Sable, et les Challenges, où vous devez affronter un adversaire dans un minijeu d'adresse.

Écran de Préparation

Choisissez un Sac de Sable, puis touchez l'écran tactile pour que votre Pokémon le frappe. En s'entraînant sur un Sac de Sable, votre Pokémon pourra obtenir des bonus, comme l'augmentation d'une stat de base, ou encore une plus grande efficacité lors du prochain Challenge.

Si vous ne touchez pas l'écran tactile, votre Pokémon frappera de lui-même le Sac une fois par minute.





Entraînez votre Pokémon grâce à un mini-jeu compétitif. S'il gagne, vous pourrez recevoir des objets utiles dans le SPV ou même voir les stats de base de votre Pokémon augmenter.

2 Sacs de Sable

Choisissez le Sac de Sable sur lequel entraîner votre Pokémon.

3 Pokémon de votre équipe

Choisissez le Pokémon qui doit s'entraîner.

4 Jauge d'effort

La jauge d'effort permet de voir la progression de votre Pokémon. La partie verte du graphique représente les stats de base de départ, tandis que la partie jaune représente les progrès faits dans chacune de ces stats. La barre de droite représente l'ensemble des progrès faits dans toutes les stats de base. Lorsque celle-ci est au plus haut, votre Pokémon est au maximum de son potentiel!

6 Tirs

Attaques utilisées en Challenge. Il en existe 5 différentes.



Votre score

Votre score augmente lorsque vous tirez dans le but devant un Ballon Robot. Si vous atteignez l'objectif de points affiché à droite, vous êtes déclaré vainqueur et le Challenge se termine. Si les tirs du Ballon Robot atteignent votre but, vous perdez des points. Vous pouvez bloquer les tirs du Ballon Robot en appuyant sur [].

But du Ballon Robot

O Votre but

4 Jauge de Volonté

Vous accumulez de la Volonté au fil du temps. Si vous tirez lorsque vous disposez d'assez de Volonté, votre tir sera plus puissant. La couleur et les caractéristiques de ce Tir Volonté dépendent du Pokémon qui l'utilise.

6 Compteur

Si le compteur tombe à zéro, vous échouez et le Challenge se termine.



6 Viseur

Faites glisser le stylet sur l'écran tactile pour déplacer le viseur sur l'écran supérieur. Touchez brièvement l'écran tactile pour tirer.

Bouton d'abandon

Touchez deux fois ce bouton pour abandonner le Challenge.



Le Concours Pokémon Live !

20

Le Concours Live est une compétition qui permet d'évaluer différentes conditions de votre Pokémon, comme son Sang-froid ou sa Beauté. Les Pokémon participants doivent utiliser leurs capacités pour se mettre en valeur devant le Jury des Démonstrations. Les concours sont des événements qui prennent place uniquement dans le jeu. Vous pouvez vous y inscrire dans les Salles Concours situées dans plusieurs endroits de la région de Hoenn.



Votre Kit Pokébloc



Grâce à ce kit, vous serez en mesure de créer des Pokéblocs qui permettent d'améliorer les différentes conditions de vos Pokémon, et ainsi leur performance pendant les concours.

Prendre des photos

Touchez l'icône représentant un appareil photo sur l'écran tactile pendant le concours pour prendre une photo de l'écran supérieur. Vous pouvez visionner vos clichés dans la Salle Concours ou via le logiciel Appareil photo Nintendo 3DS situé dans le menu HOME.



Les Super Bases Secrètes

Au cours de votre aventure, vous aurez la possibilité de bâtir une Base Secrète. La région de Hoenn regorge de lieux dissimulés où il est possible de s'installer. Choisissez celui que vous préférez.



Votre Base Secrète apparaîtra dans la partie des joueurs avec qui vous communiquez. Vous pouvez également y trouver d'autres personnages.



QR Code



En utilisant un QR Code®, il est facile de trouver la Base Secrète d'un autre joueur ou de partager la vôtre.



Pour lire le QR Code de la Base Secrète d'un joueur, utilisez l'option Chercher une Base Secrète. Une fois que l'appareil photo extérieur de votre console Nintendo 3DS est activé, prenez un cliché du QR Code de ce joueur en faisant en sorte qu'il entre dans le cadre apparaissant à l'écran.



Choisissez Partager votre Base Secrète pour créer un QR Code pour votre Base Secrète. Celui-ci s'affiche sur l'écran dès que vous sélectionnez cette option. Un autre joueur peut alors scanner le QR Code directement, ou vous pouvez le sauvegarder sur votre carte SD pour le partager plus tard. L'option Chercher une Base Secrète utilise l'appareil photo extérieur de votre console. Veuillez considérer les conseils suivants lorsque vous tentez de lire un QR Code.

- Déplacez votre console et le QR Code afin que ce dernier apparaisse clairement.
- Assurez-vous que le QR Code entre intégralement dans le cadre.
- Le QR Code est plus facile à lire dans un environnement suffisamment lumineux.
- Nettoyez les objectifs de l'appareil photo extérieur avec un chiffon doux si ceux-ci sont sales.
- Pensez à scanner le QR Code dans un angle où la lumière ne se reflète pas sur l'écran. Les reflets empêchent une bonne lecture du QR Code.
- Si vous imprimez votre QR Code sur papier, évitez de le plier, le froisser ou le salir afin d'en assurer une bonne lecture.

Combat Link

Vous pouvez combattre d'autres joueurs grâce au PSS. La communication infrarouge est idéale pour défier les personnes se trouvant juste à côté de vous. Pour celles un peu plus éloignées, utilisez le mode sans fil local. Enfin, pour combattre les joueurs se trouvant loin de vous, choisissez la connexion Internet. Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

Choisir l'icône d'un joueur sur l'écran du PSS pour le défier

Mode sans fil local (multijoueur local) 🕅 /Internet (Internet) 🞕



Choisissez le joueur avec lequel vous voulez combattre. Sur l'écran suivant, choisissez Combat, configurez les options, puis sélectionnez OK ! et touchez Oui.



Le joueur auquel vous avez proposé un combat doit répondre Oui, puis consulter les règles. Quand les deux joueurs sont prêts, sélectionnez Que le combat commence ! Choisissez ensuite les Pokémon à envoyer au combat, puis OK.



- Combattre avec quelqu'un à côté de vous
- Chaque joueur doit choisir Combat dans le menu du PSS, puis Via infrarouge. L'un des joueurs choisit les règles du combat. L'autre joueur doit accepter ces règles en sélectionnant Laisser le partenaire choisir les règles, puis Oui.
- Chaque joueur doit sélectionner Que le combat commence ! Après

avoir choisi les Pokémon à envoyer au combat, choisissez OK.

Mode sans fil local (multijoueur local)

- Combattre avec quelqu'un à proximité
- Choisissez Combat dans le menu du PSS, puis Mode sans fil local, configurez les options et touchez OK !
- Choisissez sur l'écran du PSS le joueur avec lequel vous voulez combattre. Celui-ci doit répondre Oui. Suivez ensuite les mêmes étapes que pour un combat par communication infrarouge.

Internet (Internet) 🕲

- Combattre avec quelqu'un loin de vous
- Choisissez Combat dans le menu du PSS, puis Internet.
- Choisissez le joueur avec lequel vous voulez combattre sur l'écran du PSS. Ce joueur doit répondre Oui. Suivez ensuite les mêmes étapes que pour un combat par communication infrarouge.

Grâce au mode sans fil local et à la connexion Internet, vous pouvez défier les personnes de vos catégories Amis et Copains, à condition qu'elles soient disponibles.

Vous obtiendrez un Magnéto VS après avoir assez progressé dans le jeu. Cet objet vous permet d'enregistrer certains de vos combats une fois ceux-ci terminés. Les Vidéos de Combat partagées sur Internet seront visibles par tous les joueurs qui possèdent eux aussi un Magnéto VS.



Échange Link

Vous pouvez échanger des Pokémon avec d'autres joueurs grâce au PSS. La communication infrarouge est idéale pour échanger avec les personnes se trouvant juste à côté de vous. Pour celles un peu plus éloignées, utilisez le mode sans fil local. Enfin, pour échanger avec les joueurs se trouvant loin de vous, choisissez la connexion Internet. Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

Choisir l'icône d'un joueur sur l'écran du PSS pour échanger avec lui

Mode sans fil local (multijoueur local) 🕅 /Internet (Internet) 🎕



Choisissez le joueur avec lequel vous voulez échanger. Sur l'écran suivant, choisissez Échange, puis Oui.



Le joueur auquel vous avez demandé un échange doit répondre Oui. Chaque joueur doit ensuite sélectionner un Pokémon à proposer à l'échange, puis choisir Montrer. Après avoir vérifié que le Pokémon affiché est bien celui que vous voulez, choisissez Proposer.

Choisir Échange dans le menu du PSS



Communication infrarouge (multijoueur local)

- Échanger avec quelqu'un à côté de vous
- Chaque joueur doit choisir Échange dans le menu du PSS, puis Via infrarouge.
- Vous devez ensuite choisir un Pokémon que vous voulez proposer à l'échange, puis choisir Montrer. Après avoir vérifié que le Pokémon affiché est bien celui que vous voulez, choisissez

Proposer.

Mode sans fil local (multijoueur local) 🕅

- Échanger avec quelqu'un à proximité
- Choisissez Échange dans le menu du PSS, puis Mode sans fil local.
- Choisissez le joueur avec lequel vous voulez échanger. Ce joueur doit répondre Oui. Suivez ensuite les mêmes étapes que pour un échange par communication infrarouge.

Internet (Internet) 🞕

- Échanger avec quelqu'un loin de vous
- Choisissez Échange dans le menu du PSS, puis Internet.
- Choisissez le joueur avec lequel vous voulez échanger. Ce joueur doit répondre Oui. Suivez ensuite les mêmes étapes que pour un échange par communication infrarouge.

Grâce au mode sans fil local et à la connexion Internet, vous pouvez proposer des échanges aux personnes de vos catégories Amis et Copains, à condition qu'elles soient disponibles. Coin combats



Grâce à votre connexion Internet, vous pouvez combattre des Dresseurs du monde entier dans le coin combats.

Rencontre Aléatoire

Combat Libre

Permet de se battre contre des Dresseurs du monde entier. Vos victoires et défaites ne seront pas comptabilisées.

Combat en mode Rang

Selon le résultat de vos combats, votre rang augmentera ou baissera. Vous pouvez consulter le classement temporaire des joueurs sur le Pokémon Global Link (PGL) (p. 30). Votre place dans le classement est déterminée par votre rang. Continuez donc de gagner des combats en mode Rang pour atteindre le sommet!

Compétition Internet

Les Compétitions Internet se disputent via une connexion Internet. Le classement de ces compétitions peut être consulté sur le PGL. Votre place dans le classement est déterminée par votre rang. Seuls les joueurs ayant enregistré leur ID de Synchro-Jeu (p. 30) sur le PGL peuvent prendre part aux combats en mode Rang ou aux Compétitions Internet. Visitez le site du PGL pour consulter les classements et les résultats des combats, ou pour participer à une Compétition Internet. Pour plus d'informations, visitez le site du PGL: www.pokemon-gl.com

 Aucune Rencontre Aléatoire n'est possible avec les joueurs utilisant Pokémon X ou Pokémon Y.

 Le service peut être suspendu sans préavis. 25

Échange miracle

Échange miracle (Internet) 3

Choisissez un Pokémon dont vous voudriez vous séparer et il sera envoyé sur le serveur pour être échangé contre un Pokémon d'un autre joueur. Vous ne pouvez définir aucun paramètre dans ce mode. En conséquence, vous n'aurez aucun moyen de savoir quel Pokémon vous recevrez en échange du vôtre. Attendez-vous à des surprises!



Chat vocal (bavardage)

Si un de vos amis possède Pokémon X, Pokémon Y, Pokémon Rubis Oméga ou Pokémon Saphir Alpha, le chat vocal (bavardage) vous permet de parler avec les personnes présentes dans la catégorie Amis sur le PSS tout en combattant ou en échangeant. Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

Chat vocal (bavardage) (multijoueur local) 🕅/ (Internet) 🞕

- Depuis l'écran du PSS, choisissez d'abord un ami, puis Chat vocal. Si l'autre joueur choisit Oui, le chat vocal (bavardage) commencera.
- Veuillez parler en direction du microphone de votre console Nintendo 3DS.

Vous pouvez activer ou désactiver le chat vocal (bavardage) dans les réglages PSS (p. 17) en sélectionnant Activer le chat vocal ou Désactiver le chat vocal.



26

0-Aura

Accumulez de l'énergie et utilisez-la afin de profiter de mystérieux pouvoirs (O-Auras), ou offrez-les à d'autres joueurs. Les O-Auras ont toutes sortes de propriétés différentes, et peuvent par exemple rendre les Pokémon plus faciles à attraper.

L'énergie utilisée par les O-Auras se régénère avec le temps.

Le nombre d'O-Auras que vous pouvez utiliser augmentera au fil de votre progression dans le jeu.

Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

> Utiliser des O-Auras en choisissant l'icône sur l'écran du PSS

Mode sans fil local (multijoueur local) 🕅 /Internet (Internet) 🞕



Choisissez le joueur sur lequel vous voulez utiliser une O-Aura depuis l'écran du PSS. Sur l'écran suivant, sélectionnez O-Aura, puis l'O-Aura à utiliser.



Après avoir sélectionné l'O-Aura à utiliser, choisissez Autrui.



À l'écran du PSS, vous pouvez aussi recevoir les O-Auras utilisées par d'autres joueurs. Un joueur utilisant une O-Aura sera entouré d'un halo brillant. Pour profiter de son O-Aura, sélectionnez l'icône de ce joueur, choisissez O-Aura, puis Recevoir l'O-Aura!



Choisissez O-Aura depuis le menu du PSS. Sélectionnez une O-Aura à utiliser, puis choisissez Soi ou Autrui.





28

Deux méthodes permettent de recevoir les notifications de l'Holokit: sélectionner Activer SpotPass ou Chercher les notifications spéciales.



En mettant votre console Nintendo 3DS en mode veille quand vous ne jouez pas, vous permettez au mode sans fil (s'il est activé) de chercher automatiquement des points d'accès sans fil LAN, de s'y connecter, et de recevoir des notifications relatives au jeu.

Les données reçues via SpotPass sont sauvegardées sur une carte SD. Il est donc recommandé que vous gardiez une carte SD insérée dans votre console en tout temps.

Activer SpotPass



Choisissez Holokit depuis le menu du PSS, puis Activer SpotPass, et enfin, confirmez en sélectionnant Oui.

 Pour le désactiver, choisissez Holokit dans le menu du PSS, puis Désactiver SpotPass, et enfin, confirmez en sélectionnant Oui.





Vous pouvez recevoir des notifications spéciales via une connexion Internet. Choisissez Holokit depuis le menu du PSS, sélectionnez Chercher les notifications spéciales puis touchez Oui pour confirmer.





Chercher un Pokémon

Vous permet de chercher le Pokémon que vous désirez parmi ceux déposés sur la GTS par d'autres joueurs. Si vous trouvez un Pokémon ayant les caractéristiques qui vous intéressent, choisissez l'un de vos Pokémon remplissant les conditions énoncées par l'autre joueur pour procéder à l'échange.

Déposer un Pokémon

Choisissez le Pokémon dont vous souhaitez vous séparer, et déterminez les caractéristiques du Pokémon que vous voudriez recevoir en échange. Vous pourrez ensuite déposer votre Pokémon. Quand un partenaire d'échange sera trouvé, l'échange sera effectué. Si l'échange n'a pas lieu, vous pourrez récupérer votre Pokémon en choisissant Reprendre.

 Le surnom des Pokémon déposés sur la GTS, le nom des Dresseurs qui les ont déposés, ainsi que tout message envoyé avec les Pokémon, sont visibles par toute personne connectée à la GTS. Veuillez ne saisir aucun message portant atteinte à la sensibilité des autres joueurs.





La Synchro-Jeu vous permet de connecter votre partie au Pokémon Global Link (PGL). Le site du PGL, exploité par The Pokémon Company et ses sociétés affiliées, peut se synchroniser avec Pokémon Rubis Oméga et Pokémon Saphir Alpha. (www.pokemon-gl.com) Vous pouvez profiter d'une grande variété de contenus liés aux données transférées depuis votre jeu vers le PGL. II vous est possible d'observer votre progression dans l'aventure, de remporter des médailles en fonction de vos accomplissements, de dépenser les Poké Miles que vous avez accumulés dans le jeu pour obtenir des objets, ou plus encore.

Vous devez créer un compte au Club des Dresseurs Pokémon (aucuns frais d'enregistrement ni d'abonnement) pour utiliser le PGL. Vous pouvez vous inscrire au Club des Dresseurs Pokémon sur la page principale du site du PGL. Le PGL offre du contenu supplémentaire pour Pokémon Rubis Oméga et Pokémon Saphir Alpha, et est entièrement optionnel. Il n'aura aucune influence sur votre progression dans l'histoire principale. Son unique but est de vous permettre de vous amuser encore plus!

 Utiliser la Synchro-Jeu envoie une partie de vos données de sauvegarde au PGL.

Si vous tentez d'utiliser la Synchro-Jeu trop de fois à la suite, un message d'erreur vous indiquant que le serveur est surchargé apparaîtra. Veuillez patienter quelques heures entre chaque utilisation de la Synchro-Jeu.

Codes d'erreur: 090-0200 - 090-0211 Ces codes d'erreur indiquent qu'un problème est survenu avec le site du Pokémon Global Link ou avec le serveur d'identification. Pour obtenir de l'aide, veuillez consulter le site du service consommateurs Pokémon, Pokemon.fr/support.

Autres codes d'erreur
Suivez les instructions à l'écran.

Pour obtenir de l'aide sur le site du PGL: Pokemon.fr/support



Navi-Show et Bases Secrètes



En activant StreetPass pour ce jeu, vous serez en mesure d'échanger des données (Navi-Show, Bases Secrètes, Mirages) avec les autres joueurs que vous croiserez, même si votre console est en mode veille.

Pour que l'échange de données soit possible, il faut que les joueurs que vous croisez aient également activé StreetPass.

L'échange de données est également possible via le PSS (en multijoueur local ou sur Internet). Lorsque vous communiquez sur Internet via le PSS, vous échangez des informations avec des joueurs du monde entier. Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

Touchez l'icône 🛃 située dans le coin en haut à droite de l'écran du Navi-Show pour télécharger les dernières données que vous avez
reçues.

Activer StreetPass



Sélectionnez l'application Navi-Show sur le Poké Multi-Navi, puis touchez l'icône en forme de dossier, dans le coin en haut à droite. Répondez Oui lorsque l'on vous demande si vous souhaitez activer StreetPass.

Désactiver StreetPass

Dans les paramètres de la console, ouvrez Gestion des données, puis Gestion de StreetPass. Sélectionnez l'icône Pokémon RΩ/Sα, puis touchez Désactiver StreetPass.

Si vous utilisez plusieurs jeux Pokémon Rubis Oméga ou Pokémon Saphir Alpha:

- Vos paramètres StreetPass sont communs à Pokémon Rubis Oméga et Pokémon Saphir Alpha. En conséquence, la modification d'un paramètre dans l'un des deux jeux sera répercutée sur l'autre.
- En cas de réception de données StreetPass, celles-ci ne seront sauvegardées que pour l'un des deux jeux.

Échanger des données via le multijoueur local ou Internet

Les données seront transférées automatiquement si vous répondez Oui lorsque l'on vous demande si vous souhaitez activer StreetPass.

Pour annuler le partage des données, suivez les instructions indiquées dans la section Fermer la connexion au PSS (p. 17).

Supprimer les Bases Secrètes provenant des autres joueurs

Vous pouvez supprimer de votre jeu la Base Secrète d'un autre joueur en sélectionnant Liste des Bases Secrètes depuis le PC de votre base, ou en sélectionnant Effacer la Base Secrète sur le PC de la base en question.



Concours Pokémon Live !

32

Vous pouvez participer à des concours dans le jeu avec d'autres joueurs à proximité. Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34).





Parlez à la réceptionniste de gauche dans une des Salles Concours.



Choisissez un meneur au sein de votre groupe. Les autres joueurs devront sélectionner Rejoindre un groupe.



Autres fonctions

Avant de commencer, consultez la section Préparatifs (multijoueur local) (p. 34) ou Préparatifs (Internet) (p. 35).

Vous pouvez entrer le texte que vous souhaitez utiliser en tant que salutation, ou sur votre profil.

N'oubliez pas : assurez-vous de n'inclure aucune information personnelle dans votre salutation. Veuillez également consulter la section Protection de la vie privée (p. 4).

Salutation (multijoueur local) 🕅/ (Internet) 🎕



Permet d'envoyer un bref message à tous les joueurs connectés au PSS.

Votre salutation ne sera pas envoyée aux joueurs qui ont choisi de désactiver les communications dans les réglages du PSS (p. 17).

Favoris (multijoueur local) 🕅 / (Internet) 🞕



Permet de consulter le profil des personnes enregistrées dans vos favoris. Vous pouvez en enregistrer jusqu'à 100. Pour enregistrer quelqu'un dans vos favoris, choisissez l'icône de cette personne sur l'écran du PSS, puis touchez son nom sur l'écran suivant. Une fois son profil affiché, choisissez Enregistrer dans vos favoris.

Anna Constantiation	
Profil (multijoueur local) 🕅/ (Internet) 🞕	

Permet d'éditer votre profil afin de modifier la façon dont vous apparaissez sur le PSS.



Touchez votre nom pour changer l'icône que vous utilisez sur le PSS. Vous pouvez aussi choisir une image ou une photo sauvegardée dans votre carte SD en guise d'image du profil. Veuillez ne pas utiliser une image ou une photo incluant des informations personnelles, ou qui pourrait heurter la sensibilité d'autrui.

Les images et photos ne seront montrées qu'aux personnes de votre catégorie Amis aussi enregistrées dans votre liste d'amis.



34

Préparatifs (multijoueur local)

Préparatifs (multijoueur local) 🕅

Grâce au mode sans fil local, vous pouvez combattre (p. 22), échanger (p. 23) ou utiliser le chat vocal (bavardage) (p. 26) avec les personnes à proximité! De plus, vous pouvez partager vos O-Auras (p. 27), vos histoires sur le Navi-Show (p. 31), vos Super Bases Secrètes (p. 31) et les Mirages (p. 31), participer ensemble au Concours Pokémon Live ! (p. 32) et envoyer un message de salutation (p. 33).

- Équipement nécessaire:
- une console Nintendo 3DS par joueur (maximum: 4)
- un jeu Pokémon Rubis Oméga, Pokémon Saphir Alpha, Pokémon X ou Pokémon Y par joueur (maximum: 4)

Pour plus d'informations sur une fonction particulière, veuillez vous référer à la page correspondant à cette fonction.



35

Préparatifs (Internet)



En vous connectant à Internet, vous pouvez combattre (p. 22), échanger (p. 23), visiter le coin combats (p. 24), faire des échanges miracles (p. 25) ou utiliser le chat vocal (bavardage) (p. 26)! De plus, vous pouvez partager vos O-Auras (p. 27), vous connecter à la GTS (p. 29) ou à la Synchro-Jeu (p. 30), profiter du Navi-Show (p. 31), des Super Bases Secrètes (p. 31) et des Mirages (p. 31), ou bien envoyer un message de salutation (p. 33).

Équipement nécessaire:

- une console Nintendo 3DS par joueur (maximum: 4)
- un jeu Pokémon Rubis Oméga, Pokémon Saphir Alpha, Pokémon X ou Pokémon Y par joueur (maximum: 4)

Pour plus d'informations sur une fonction particulière, veuillez vous référer à la page correspondant à cette fonction.



36

Service à la clientèle de Nintendo SUPPORT.NINTENDO.COM

> É.-U./Canada : 1 800 255-3700

Amérique latine/Caraïbes : (001) 425 558-7078